

*dritte Welt – Hier!* (üçüncü dünya – Burada!) Çalışma Grubu 1986 yılında kurulmuştur.

- › Latin Amerika, Afrika, Asya ve Pasifik Okyanusu ülkelerindeki yoksulluk, sefalet, baskı ve şiddete dikkat çekmek
- › bu kötü şartların oluşmasında Almanya ve diğer endüstri ülkelerinin taşıdığı sorumluluğu vurgulamak ve
- › Almanya'daki ırkçılık ve ayrımcılıkla mücadele etmek amacıyla Almanya ve komşu ülkelerde bilgilendirme, eğitim ve kültür çalışmaları yapılmasına yönelik projelere destek vermekteyiz

*dritte Welt – Hier!* Çalışma Grubu'nda, sayıları sekiz ile onbir arasında değişen fahri görevli yer almaktadır. Bu görevlilerin tamamı, daha önce uzun süre «kalkınma projelerinde gönüllü eleman», «dayanışma projelerinde gönüllü eleman» ya da «kalkınma kuruluşları çalışanı» olarak edindikleri deneyimleri çalışma grubunun hizmetine sunmaktadır. Çalışma Grubu, üç ile beş hafta arasında değişen aralıklarla düzenli olarak bir araya gelmekte ve kendisine ulaşan başvuruları, talep edilen desteğin miktarından bağımsız olarak, en mütevazisinden en kapsamlı olanına dek aynı özenle tartışıp değerlendirmektedir.

## 1. Çalışmaların ana amacı

*dritte Welt – Hier!* Çalışma Grubu'nun *Umverteilen!* Vakfı Yönetmeliği'nin 2. maddesinde belirtilen çerçevedeki ana amacı, tüm dünyanın ortak bir gelişmişlik seviyesine ulaşmasına yönelik eğitim ve halkla ilişkiler çalışmalarının Almanya ve komşu ülkelerde desteklenmesidir.

## 2. Destekleme kořulları

2.1. Çalışma Grubu öncelikle,

- › mevcut şartları, kelimenin tam anlamıyla radikal, yani kökten başlayıp yukarı doğru yol alacak biçimde değiştirmeye çalışan,
- › küçük ölçekli, tabana yönelik, çalışmalarında mümkün oranda hükümetlerden bağımsız ve

› yaşama geçirilebilmesi ya da sürdürülebilmesi için , *dritte Welt – Hier!* Çalışma Grubu tarafından sağlanacak sınırlı bir desteğe gereksinimi olan projeleri destekler.

2.2. Verilen destek, herhangi bir proje grubunun, çalışanın ya da etkinliğinin uzun bir zaman diliminde ve süreklilik taşıyacak şekilde finansmanı için kullanılmamalıdır.

2.3. *dritte Welt – Hier!* Çalışma Grubu, başvuru yapan grupları başkaca finansman olanakları konusunda bilgilendirir ve projelerin farklı kaynaklardan finanse edilmesini amaçlar.

2.4. Herhangi bir kişiye bireysel destek verilmesi ve tek kişi tarafından yaşama geçirilmek ya da sürdürülmek üzere destek başvurusu yapılan projelerin desteklenmesi mümkün değildir.

## 3. Karar mekanizması

3.1. Tüm başvurular, Çalışma Grubu'nun bir sonraki toplantısından en geç yedi gün önce Vakıf'ın bürosuna ulaştırılmış olmalıdır. Toplantı esnasında dağıtılmak üzere hazırlanan metin ve sunumlar dikkate alınmaz.

3.2. Başvurular yazılı olarak yapılmalı ve aşağıda belirtilen bilgileri içermelidir:

- › Başvuruda bulunan grubun adı, hukuki konumu, adresi ve irtibat sorumlusu,
- › Grubun bir bütün olarak yaptığı çalışmaların arka planına ve hedeflerine ilişkin bilgiler,
- › Talep edilen destekle gerçekleştirilmesi planlanan çalışmaya ve bundan beklenen sonuçlara ilişkin bilgiler,
- › Ulaşılmak istenen hedef gruba ve planlanan çalışmanın süresine ilişkin bilgiler, çalışmaya maddi destek sağlamak üzere başka kuruluşlara yapılan başvurulara ve bu başvurulara yanıt alınıp alınmadığına ilişkin bilgiler,
- › Gereksinim duyulan toplam maddi desteğin ayrıntılı dökümü,

› Toplam finansman ihtiyacına ve toplam finansman içerisinde *dritte Welt – Hier!* Grubu'ndan ve diğer destekçi kuruluşlardan sağlanacak desteğin oranlarına ilişkin bilgiler.

### *dritte Welt – Hier!* Çalışma Grubu'n yapılacak başvurularda lütfen aşağıdaki noktaları göz önünde bulundurunuz:

- › Başvuru, DIN-A4 boyutlarında iki sayfayı aşmayacak şekilde kaleme alınmalıdır. Gerekmesi halinde, ek belgeler ilave edilebilir. Başvuru, «biz kimiz» (örneğin tescilli bir dernek miyiz, ne zaman kurulduk, kaç üyemiz var), «hangi yollarla hangi amaca ulaşmak istiyoruz», «amacımıza ulaşmak için kimlerle işbirliği yapıyoruz», «amacımıza ulaşıp ulaşamadığımızı hangi ölçütlerle denetliyoruz» gibi sorulara yanıt getirmelidir.
- › Talep edilen toplam destek, açıkça görülecek şekilde ve başvurunun ilk sayfasında belirtilmiş olmalıdır.
- › Planlanan etkinlik, bir bütün oluşturmaldır. Aynı şekilde, kapsamlı bir etkinliğin her yapı taşı da kendi içinde bir bütünlük oluşturmaldır.
- › Başka kurumlardan da destek sağlamak için girişimlerde bulunduğunuz belgelenmeli, bu girişimlerden aldığınız kesin ve geçici sonuçlar başvuru üzerinde bir tablo halinde listelenmelidir.
- › Ciddi bir oranda öz kaynak getirilmelidir. Öz kaynağın nakdi olması şart değildir (örneğin üyelerin iş gücü, malzeme ve donanım). Öz kaynak oranının % 25'den az olmaması gerekir.
- › Aynı alanda çalışan başka kuruluşlar da etkinliğe olabildiğince dahil edilmeli, eğer bu mümkün olmuyorsa nedenleri belirtilmelidir.
- › Kuruluşun bulunduğu yer ile etkinliğin gerçekleştiği yer arasındaki yolculuk giderleri üstlenilmez. Etkinliğin gerçekleştiği yer ile kuruluşun bulunduğu yer arasındaki yolculuk giderleri ise, en fazla yüzde elli oranında üstlenilir.
- › Basılı yayınlar bağlamında, yayının (örneğin bir elektronik posta aksiyonuyla da desteklenerek) Internet üzerinden yapılmasının daha etkili ve ucuz bir çözüm sunup sunmayacağı önceden araştırılmış olmalıdır.

- › Kitap basımı projelerini, sadece istisnai hallerde ve tescilli bir derneğin söz konusu kitabı, halkla ilişkiler çalışmalarına entegre etmesi şartıyla desteklemekteyiz.
- › Kredileri üstlenmemiz mümkün değildir. En fazla, geri ödenemeyen kredilerin icra yoluyla tahsil edilemeyen bölümü için teminat mektubu verebiliriz.
- › Süresiz destek (örneğin dergi finansmanı gibi) üstlenemeyiz.
- › Elektronik yazışmalardaki mektuplar, yazarın açık ad ve soyadını, adresini, kuruluşun adını ve elektronik posta adresini içeren bir imza içermelidir.